

## **ÍNDICE**

1. Biografía .....	2
2. Introducción .....	3
3. Análisis detallado de las características específicas de la obra .....	3
4. Aplicaciones en el aula.....	7
5. Valoración grupal.....	8
6. Bibliografía .....	9

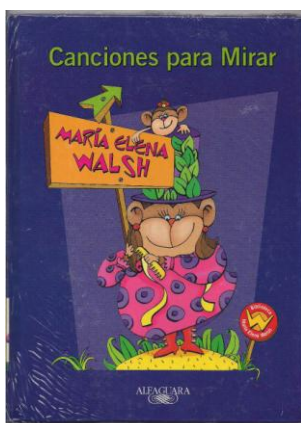
## 1. Biografía



María Elena Walsh nació el 1 de Febrero de 1930 en Ramos Mejía, Buenos Aires. Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes. Fue poeta y compositora y cambió el modo de ver la literatura infantil en lengua castellana. En 1945 empezó a publicar sus primeros poemas y notas, y sólo dos años más tarde publicó su primer libro *“Otoño imperdonable”*. Unos años después viajó a Europa dónde grabó varios discos. A finales de los 50, ya en Buenos Aires, estrenó el espectáculo *“Canciones para mirar”* que ella misma compuso con canciones, poemas y cuentos breves. Trabajó como guionista para televisión, escribió obras de teatro y canciones. Recibió el Premio Municipal de Poesía, el Premio Argentores, el Gran Premio de Honor de SADAIC, el de Fondo Nacional de las Artes, el premio Kónex de Platino en disciplina Espectáculo Infantil, Premio Mundial de Literatura José Martí, Ciudadana Ilustre de la ciudad de Buenos Aires, Doctora Honoris Causa de la Universidad Nacional de Córdoba y Personalidad ilustre de la provincia de Buenos Aires. Falleció el 10 de enero de 2011 a los 80 años en Buenos Aires tras una larga enfermedad.

El libro *“El Reino del Revés”* está compuesto por varias canciones-poemas escritos en poesía, es de género lírico con los que se puede cantar y disfrutar desde la primera hasta la última página. Las canciones y poemas son cortos, no superan las dos páginas de extensión, todos ellos son pegadizos y están siendo transmitidos desde hace varios años.

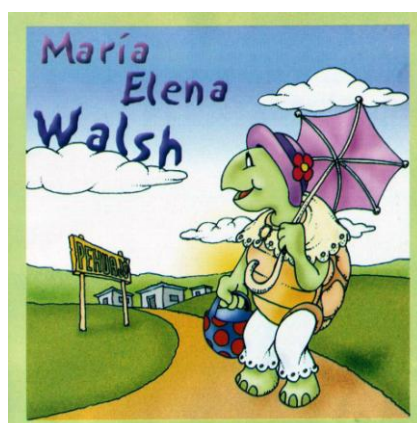
Estas son las portadas de dos de sus libros y de uno de sus cd`s



“Canciones para mirar”



“Otoño imperdonable”



“María Elena Walsh”

## 2. Introducción

“El Reino del Revés” fue escrito por María Elena Walsh y publicado por la editorial Alfaguara Infantil en septiembre de 2001. Ahora va por su séptima edición que se publicó en febrero de 2011.

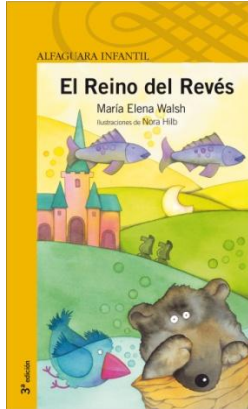
Se trata de unos versos escritos para el lector juvenil acerca de cómo se ve el mundo en edades tempranas y en la edad adulta.

## 3. Análisis detallado de las características específicas de la obra

El libro tiene un género lírico, ya que está escrito en verso y la autora escribe en primera persona, este contiene una función poética y prima el aspecto lúdico de los versos. Uno de los componentes temáticos del poema es la narrativa de fantasía, que se caracteriza por no representar una realidad que respete las normas del funcionamiento del mundo real y sus elementos principales son irreales e imaginarios.

El Reino del Revés posee muchas de las características innovadoras de la literatura infantil y juvenil, ya que su autora fue una de las precursoras en el cambio de ver el modo de la literatura infantil incidiendo más en el aspecto lúdico. Algunas de estas

características que posee son el distanciamiento humorístico entre el humor tradicional (juego del absurdo) y el humor innovador (desmitificación y parodia); la ambigüedad de significado, relación entre la realidad y la fantasía, ambos mundos se unen; y el desenlace abierto de la obra. La autora usa estas características para fomentar y favorecer la creatividad e imaginación de los lectores.



La portada de este libro de poemas, es de tipo blando. En ella sale una ilustración del poema “*El Reino del Revés*” que contiene, dos peces volando, un pájaro nadando, un oso dentro de una nuez, dos caballos de ajedrez y el palacio del Marqués. En la parte superior de la portada aparece el título del libro, la autora y la editorial, y

en la parte de abajo aparece el número de edición del libro

En la contraportada nos informan de la edad a la que está recomendado el libro, nos vuelvo a aparecer el nombre del libro, de la autora y de la editorial, pero aquí está acompañado por la autora de las ilustraciones y un resumen del libro.



El libro está compuesto por treinta y ocho poemas basados en el disparate y el absurdo. Hay un uso repetido de recursos literarios como la metáfora y la metonimia que ayudan a fluir la escritura y lectura. Cada poema es independiente a los demás, en cada uno se cuenta una historia diferente, con personajes y lugares distintos, alguno de ellos está acompañado de imágenes. Muchos de los poemas están musicalizados por la escritora y tienen múltiples significados.

La gran mayoría de los poemas del libro no tienen protagonistas, pero María Elena Walsh incluye en alguno de ellos personajes creados por ella y que hoy en día son muy conocidos, como son el Gato que Pesca, la hormiga Titina, la tortuga Manuelita, el Perro Salchicha, el osito Osías, la Reina Batata y el Mono.

Los poemas se desarrollan casi siempre en lugares imaginarios como el país de Nomeacuerdo, el Reino del Revés y Gulubú, pero hay algunos que son reconocibles, como Tacuarí, París, Inglaterra, Pehuajó y Tucumán.

Algunos de los poemas van acompañados con ilustraciones, ilustraciones de Nora Hilb, estas son dibujos en blanco y negro. La ilustración que acompaña al poema, ayuda a entender el poema y a interrelacionar el texto con la imagen.

María Elena Walsh escribió muchos poemas, canciones y notas, pero nosotras nos centramos en el poema “*El Reino del Revés*”.

La primera impresión que causa este poema es de disparate al contraponer ideas, pero divertido gracias a dicha confusión. A la hora de leer este poema, se puede hacer desde dos visiones diferentes: para el niño el poema sería el mundo de los disparates y de lo absurdo y para el lector adulto es una denuncia social de los tiempos que le toca vivir. El mensaje implícito del poema es la denuncia social a la forma de vida que se está acostumbrado a vivir.

El narrador de este poema es de tipo heterodiegético ya que no pertenece a ninguno de los personajes del poema y el narrador lo sabe todo..

Este poema tiene seis estrofas y el estribillo, que esté se repite entre estrofa y estrofa. Todas ellas empiezan con el mismo verso “*Me dijeron que en el Reino del Revés...*”, esta estructura poética cumple la función de coro integrador, a la manera de una escritura colectiva dialogada. En todas las estrofas hay contraposición de ideas. En cuanto al número de sílabas de las estrofas suele ser en general, el primero y el tercero dodecasílabos (11+1) y el segundo y el cuarto octosílabos (7+1). Todos los versos riman entre sí de forma asonante (-e), y algunos de ellos de forma consonante (-es). El

estribillo está compuesto por dos versos heptasílabos (6+1) y tiene rima consonante (-es).

Está escrito con un uso de palabras sencillas de entender, además es sencillo ya que está registrado musicalmente. También podemos encontrar una serie de figuras retóricas que junto con la rima ayudan al desarrollo cultural, emocional e intelectual del niño, estas figuras retóricas son:

- Aliteración, repetición del fonema /s/, esto otorga sonoridad rítmica al poema. “y que dos y dos son tres”.
- Hipérbaton, da musicalidad y ritmo al poema, “que usan barbas y bigotes los bebes”.
- Hipérbole, aporta fantasía al contexto del poema, “una araña y un ciempiés van montados al palacio del marqués en caballos de ajedrez”
- Paradoja, usa expresiones contradictorias, “nada el pájaro y vuela el pez”.
- Personificación, atribuye cualidades humanas a los animales, “que los gatos no hacen miau y dicen yes porque estudian mucho inglés”.
- Polisíndeton, uso de conjunciones para dar velocidad rítmica al poema, “que un ladrón es vigilante y otro es juez y que dos y dos son tres”.

En este poema no hay personajes principales, ya que la obra no gira en torno a un solo protagonista. Cada estrofa se centra en unos personajes distintos, en la primera el pájaro, el pez y el gato; en la segunda únicamente un ladrón; en la tercera estrofa un oso y los bebes; en la cuarta un perro pequinés; en la quinta un señor llamado Andrés y en la sexta y última estrofa una araña y un ciempiés. Se puede apreciar que son personajes

personificados, se le atribuyen cualidades humanas que no son propias de estos animales.

El espacio dónde transcurre este poema, como bien dice el título, es el Reino del Revés, un lugar imaginario dónde las cosas no son lo que parecen y son lo que no parecen.

#### **4. Aplicaciones en el aula**

Este poema no necesita de cambios internos ya que su lectura y comprensión es fácil para los niños.

Una de las propuestas para los primeros cursos puede ser, primero se leería el poema en clase, ya que posiblemente provoque la risa en los alumnos debido a los disparates. Una vez que se hayan hecho con la letra del poema, se canta gracias a la versión que hizo María Elena Walsh. Cuando se han aprendido la canción se hace un debate para escenificar el poema, aquí se escuchan todas las propuestas de los alumnos y son ellos mismos los que eligen las que más le gustan. A continuación se ensaya el poema escenificando y para finalizar se puede representar delante de los demás compañeros del centro. Si se ha conseguido una motivación y participación alta, a la hora de representar el poema, se puede ofrecer disfraces o pintacaras.

Una propuesta para los cursos intermedios puede ser, la lectura del poema y posteriormente la canción, hacer un debate sobre que les sugiere el poema. Una vez acabado el debate, se pone al alumnado en grupos de tres o cuatro personas y se les pedirá que escriban otras estrofas absurdas que puedan ocurrir en el Reino del Revés. Con las nuevas estrofas de todos los grupos se puede formar un nuevo poema, el cual se puede escenificar y representar a los demás compañeros.

Otra propuesta para estos cursos puede ser llevar a cabo el binomio fantástico al aula, se separa la clase en grupos de tres o cuatro personas y se les pide que digan una palabra

cada uno al azar, la maestra escoge dos de las que hayan nombrado y se les pide que inventen una estrofa, pero que sea absurda como las del poema de “*El Reino del Revés*”.

Otra propuesta para los cursos más altos puede ser, la lectura del poema, dejar un tiempo para que reflexionen sobre el análisis del poema, mencionando cuántas sílabas tiene cada verso, rimas, tipo de verso, recursos literarios, etc. Después, se pone en grupo las reflexiones y se sacan conclusiones, para hacer el análisis correcto del poema. Para finalizar la sesión, se presenta la canción sobre el poema.

Con los cursos más altos también se puede estudiar la autora María Elena Walsh en clase, ya sea su biografía como sus poemas. Para sacar similitudes y diferencias entre sus poemas, se propone hacer grupos de 3 ó 4 alumnos, a cada grupo se le entrega dos o tres poemas para que los analicen, para finalizar se pone todo en común y se hace un debate para corroborar las similitudes y diferencias de los poemas.

## **5. Valoración grupal**

Hemos escogido “*El Reino del revés*” ya que es un libro compuesto por treinta y ocho poemas, muchos de ellos tienen su propia canción, compuesta por la propia autora María Elena Walsh. El libro posee las características innovadoras de la Literatura Infantil y Juvenil, por lo que es un buen ejemplo para entender las mismas.

Los poemas están llenos de imaginación y personajes imaginarios, lo que ayuda a los alumnos a fomentar la creatividad y la imaginación.

Hemos elegido este libro ya que tiene muchas aplicaciones para llevarlas aula y se puede trabajar con cualquier edad escolar, gracias a esto tenemos treinta y ocho recursos literarios recogidos en un solo libro que está al alcance de todos nosotros.



## 6. Bibliografia